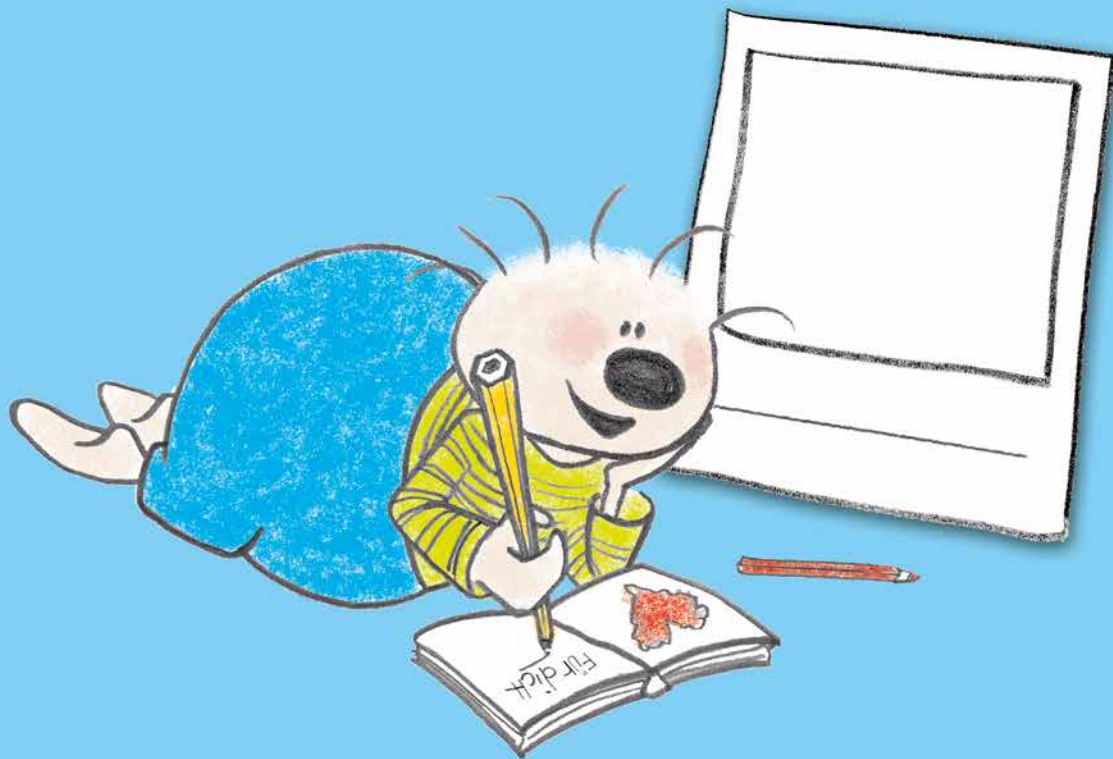


Twój „Pamiętnik serca“

napisany i zredagowany przez Ciebie



W skład zestawu książki wchodzi:

- *arkusz z kartami memory do wycinania*
- *arkusz z naklejkami z badań lekarskich*
- *oraz liczne strony z rysowaniami, instrukcjami do majsterkowania i zabaw.*

Notka biograficzna

Twoje imię: _____

Twój wiek: _____

Twoja wada serca: _____

Twoje hobby: _____

Twoje ulubione zwierzątko: _____

Twoja ulubiona potrawa: _____

Czego nie lubisz jeść: _____

Twoje ulubione gry: _____



Lista rzeczy do spakowania

Czy wszystko jest spakowane?

szczoteczka do zębów

pasta do zębów

grzebień

bielizna

szlafrok

piżama

dres

ciepłe skarpetki

kapcie

wygodne ubranie

maskotka

kocyk

blok rysunkowy i kredki

ulubiona książka

ulubiona gra

zegar z pozytywką



Twój oddział

Tutaj jest miejsce na rysunki przedstawiające osoby (lekarki, lekarzy oraz personel pielęgniacyjny), które się będą Tobą opiekowały. Poproś ich, aby się podpisali.

Badania

Przewidziane są następujące badania.



Są to:

1. Wzrost, waga, temperatura
2. Badanie ciśnienia krwi
3. Echokardiografia (echo serca)
4. Zdjęcia rentgenowskie serca i płuc
5. Osłuchiwanie serca i płuc
6. Elektrokardiografia (EKG)
7. Pobieranie krwi

Po każdym badaniu otrzymasz naklejkę, którą możesz wkleić na odpowiedniej stronie w książeczce. Po zakończeniu badań, otrzymasz honorowy bonus skrzata.

*Wklej
w te
okienka!*

...i zaczynamy!

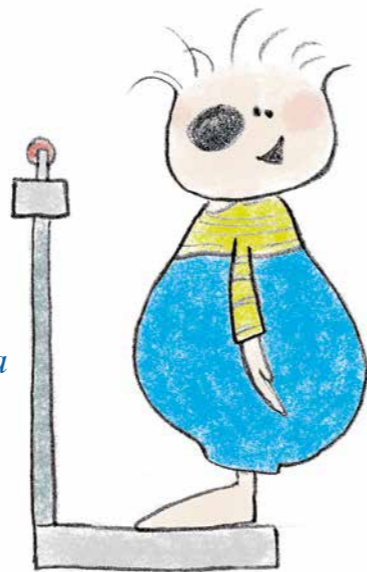
Wzrost, waga, temperatura

Tutaj możesz wpisać swój wzrost, wagę oraz temperaturę.

Wzrost: _____ cm

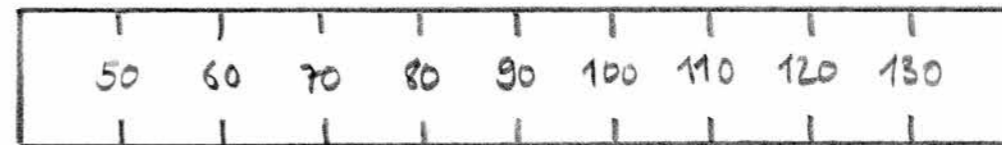
Waga: _____ kg

Temperatura: _____ °Celsjusza



Mierzenie ciśnienia krwi

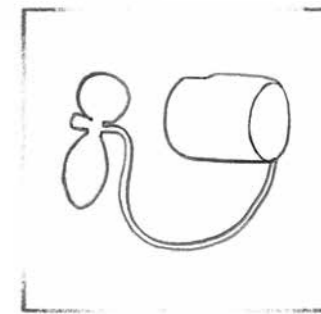
Za pomocą naklejki znajdującej się na arkuszu z naklejkami możesz wpisać wynik ciśnienia krwi. Jeśli masz niskie ciśnienie użyj zielonej naklejki, jeśli masz wysokie ciśnienie - czerwonej.



*Twoje wyniki
ciśnienia krwi*

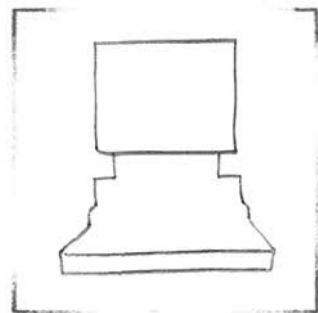


*Naklejki z ciśnieniem krwi
znajdziesz na arkuszu.*



Echokardiografia (ultradźwięk)

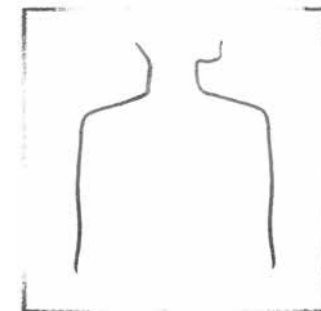
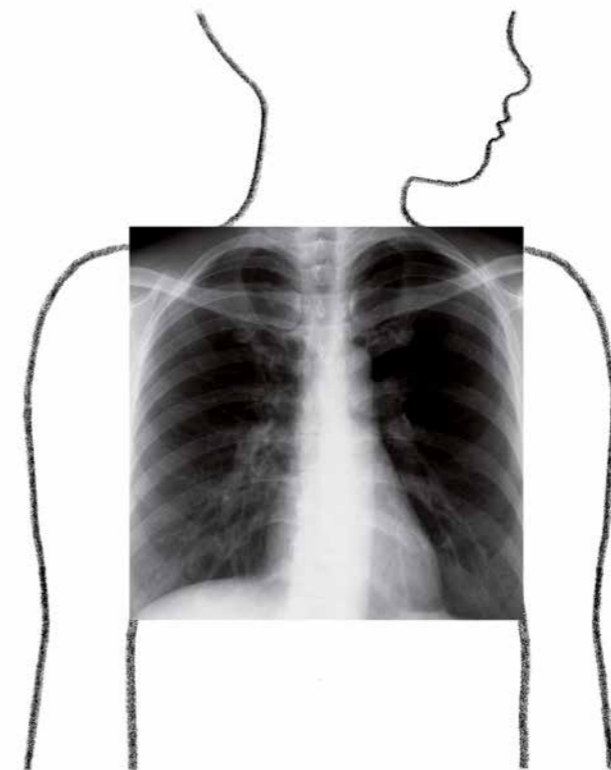
Zapytaj lekarza, który się Tobą opiekuje, czy mógłby Ci dać zdjęcie Twojego serca. Wówczas będziesz mogła/mógł je tutaj wkleić.



Zdjecie Twojego serca


Zdjęcia rentgenowskie serca i płuc

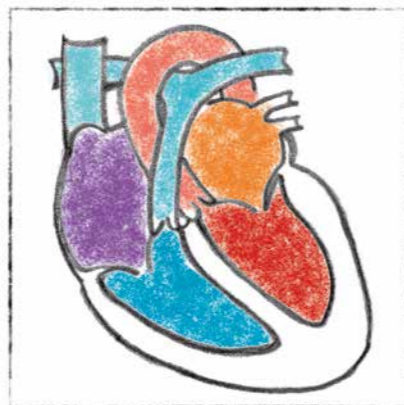
Tak wygląda zdjęcie rentgenowskie serca i płuc. Jeśli otworzysz to okienko, zobaczysz serce, płuca i oskrzela



Osluchiwanie serca i pluc ...

*Twoje serce i pluca osluchuje sie stetoskopem.
Tutaj mozesz zobaczyc jak zbudowane jest serce:*

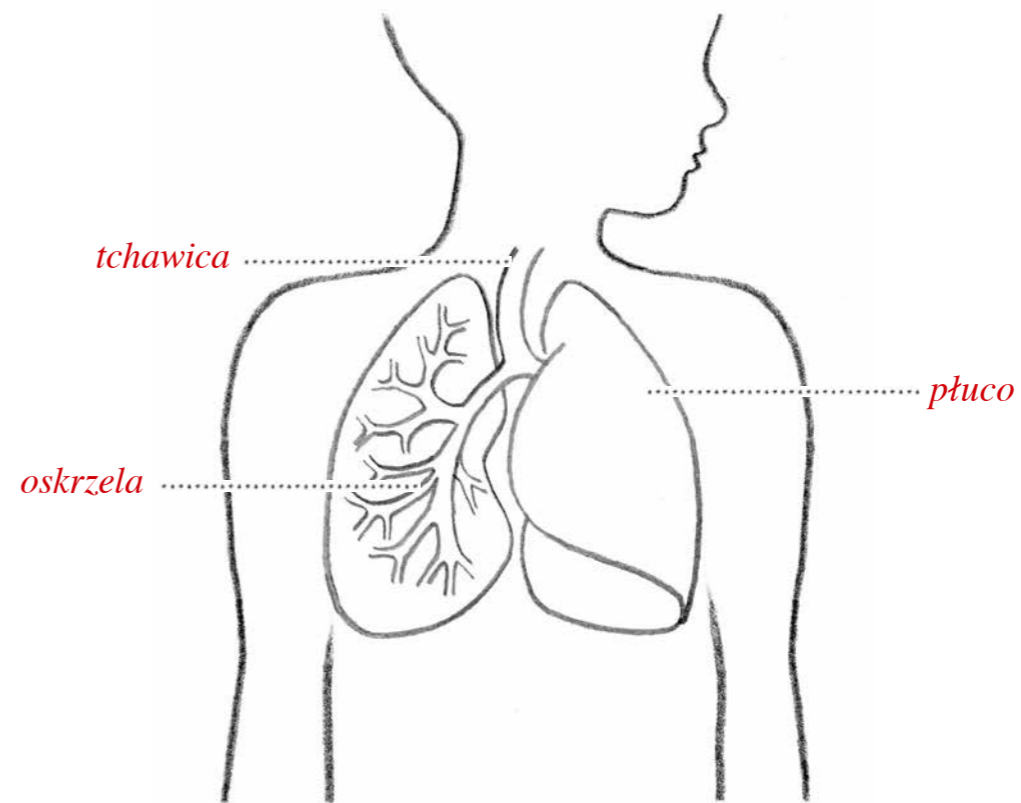
-  Lewa komora
-  Prawa komora
-  Lewy przedsionek
-  Prawy przedsionek



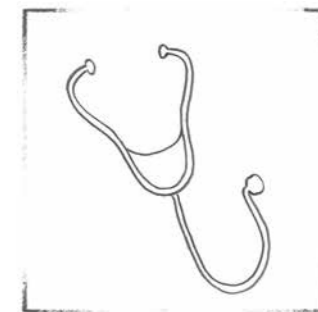
Zapytaj pana doktora, czy moze narysowac Ci Twoja wade serca.

... i pluca

Pluca i oskrzela mozesz sama/sam wykolorowac:

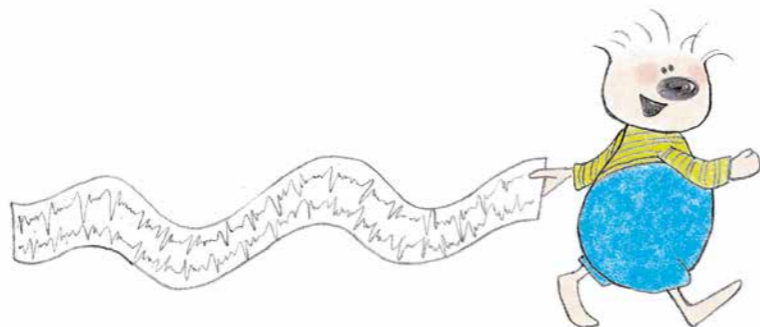
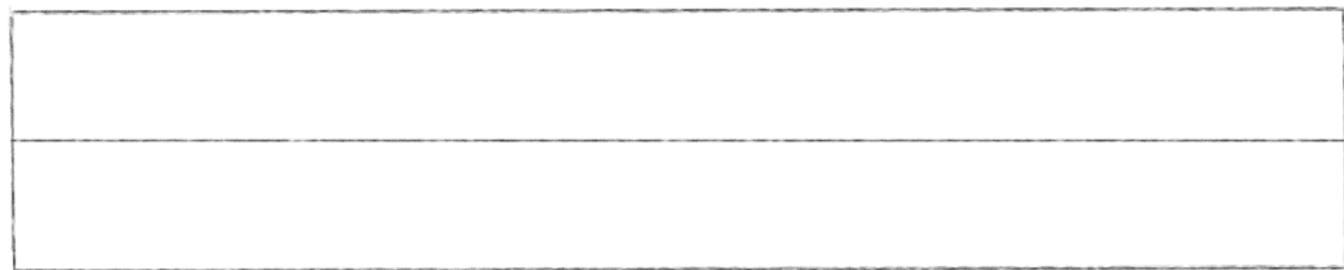


Zapytaj, czy i mozesz uzyc stetoskopu



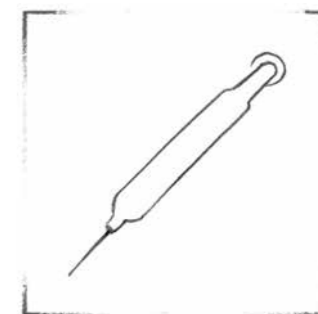
EKG (Elektrokardiografia)

Urządzenie EKG mierzy i zapisuje bicie serca na papierowej taśmie. Tutaj możesz sama /sam narysować fale i załamki lub nakleić naklejkę EKG.



Pobieranie krwi

Krew pobiera się poprzez ułknięcie igłą w rękę. To trochę boli, ale szybko będzie po wszystkim. Teraz możesz zdrapać zdrapkę. Kto się tam ukrył?



Twoja operacja



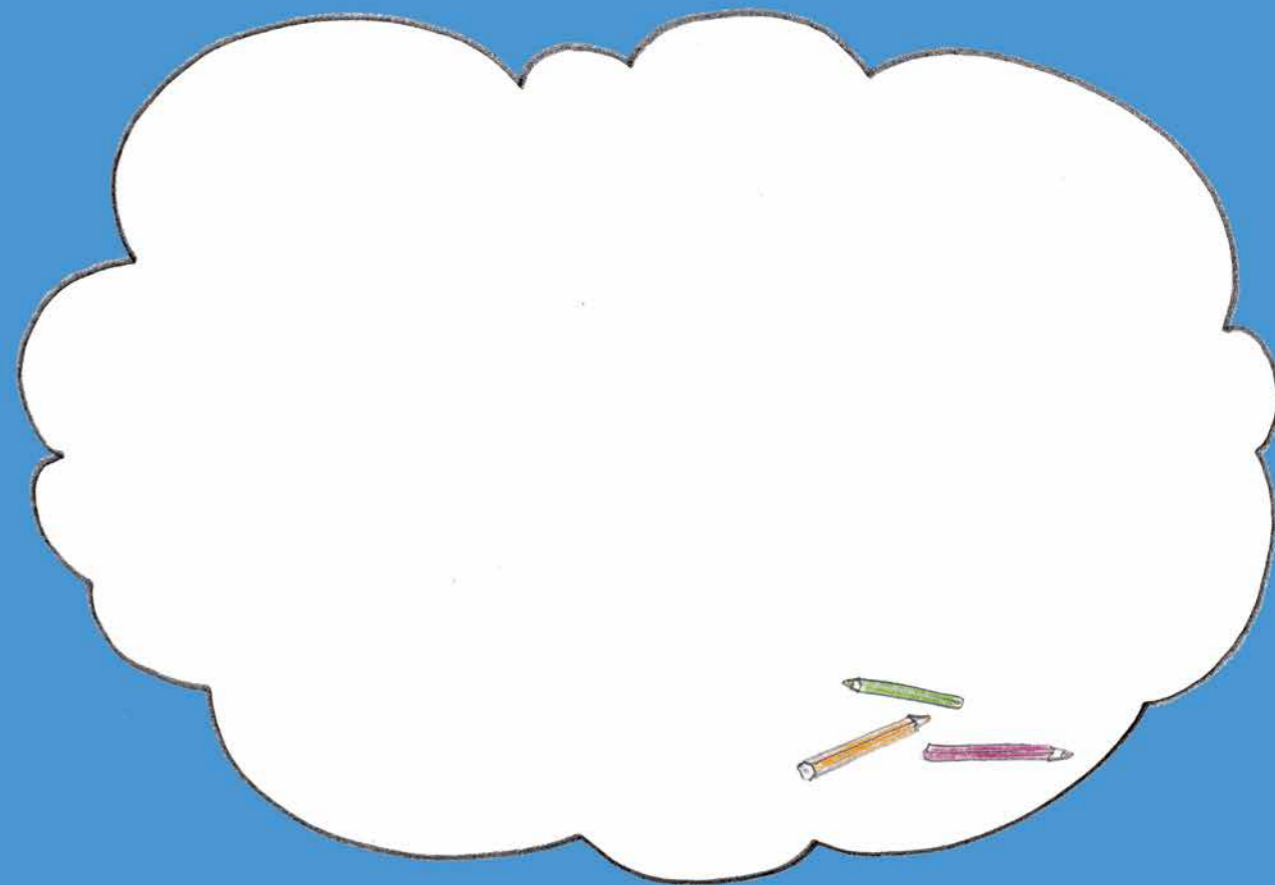
Po operacji możesz wkleić tutaj „Superspecjalny-bonus- skrzata Mutza“.

Zapytaj, jak długo spałaś/spałeś podczas operacji:

godzin

Czy coś Ci się śniło?

Twój sen

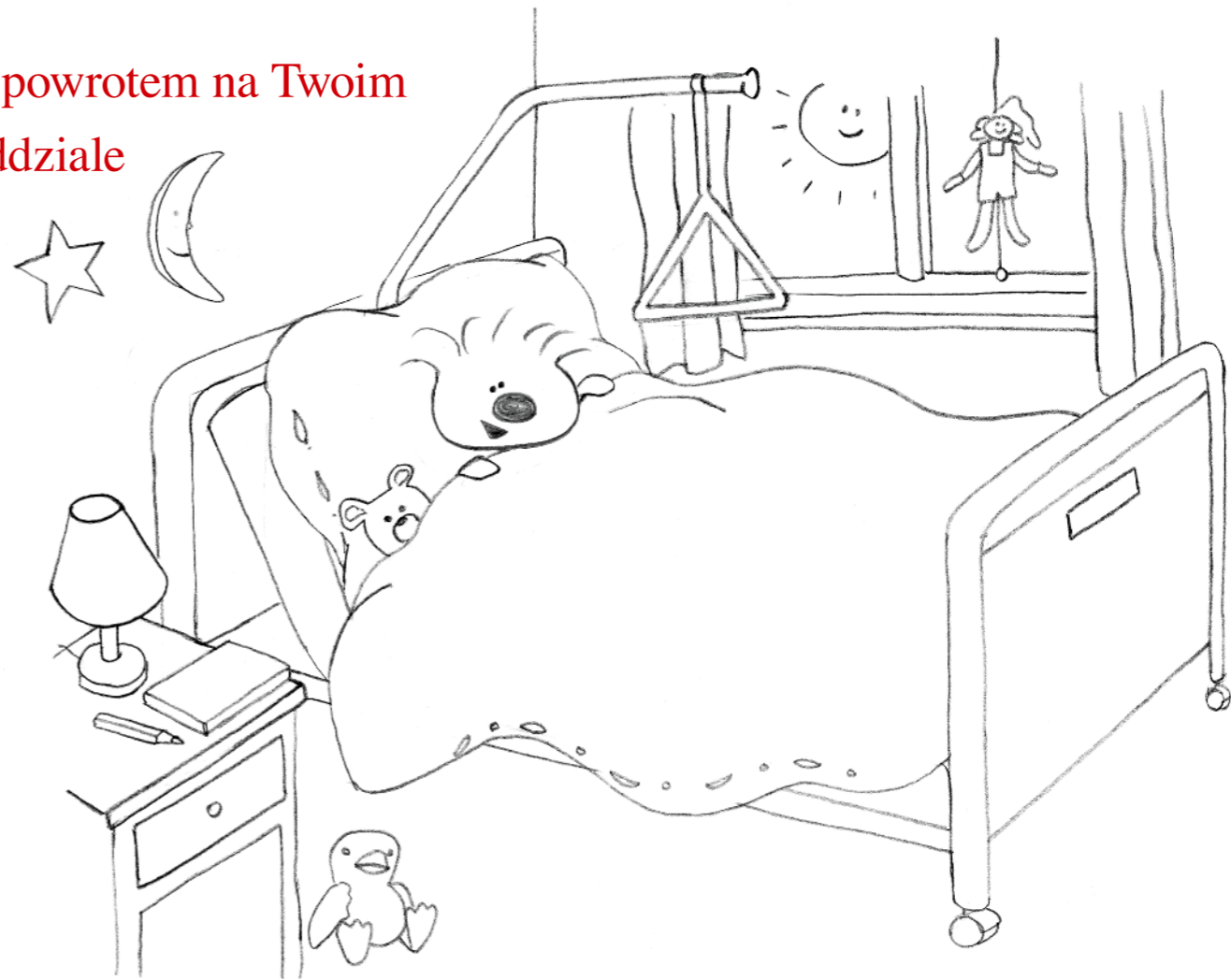


Twój pobyt na oddziale intensywnej terapii

Czy możesz coś jeszcze dorysować?



Z powrotem na Twoim oddziale



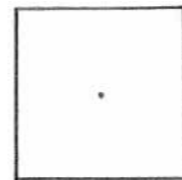


Jak zrobić wiatraczek z papieru

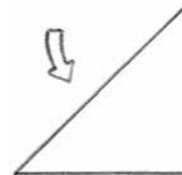
Rzeczy, których potrzebujesz: szpilka, drewniany patyczek i nożyczki.



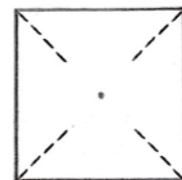
Instrukcja:



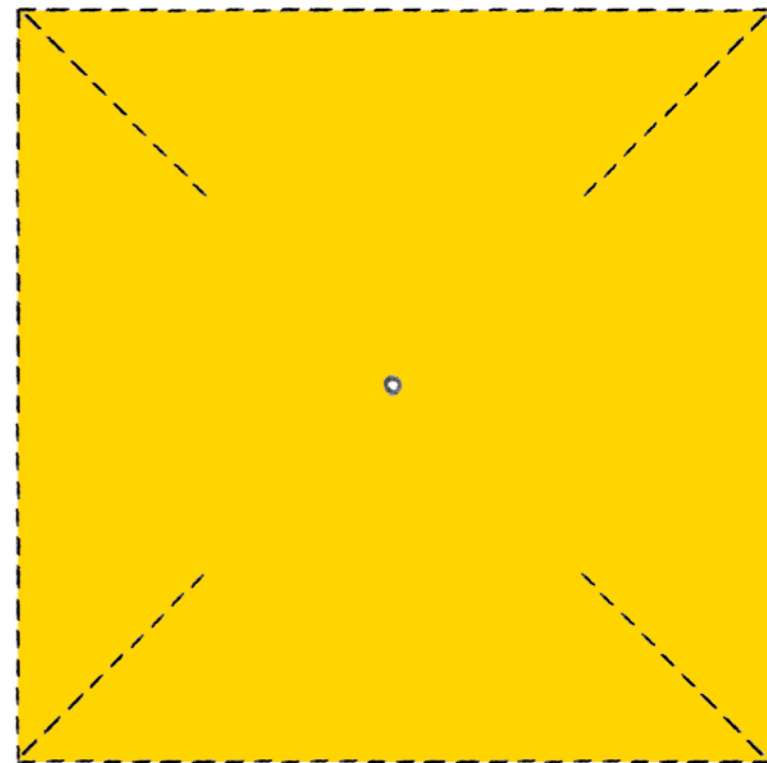
Wytnij z kartki papieru kwadrat wzdłuż linii.



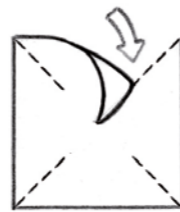
Złóż teraz kwadrat w trójkąt. Rozłóż kartkę i złóż teraz w trójkąt pozostałe dwa rogi.



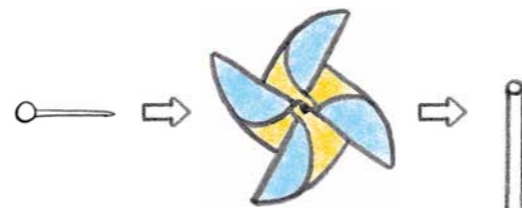
Teraz natnij nożyczkami rogi do końca przerywanej linii.



Ciąg dalszy na stronie następnej.



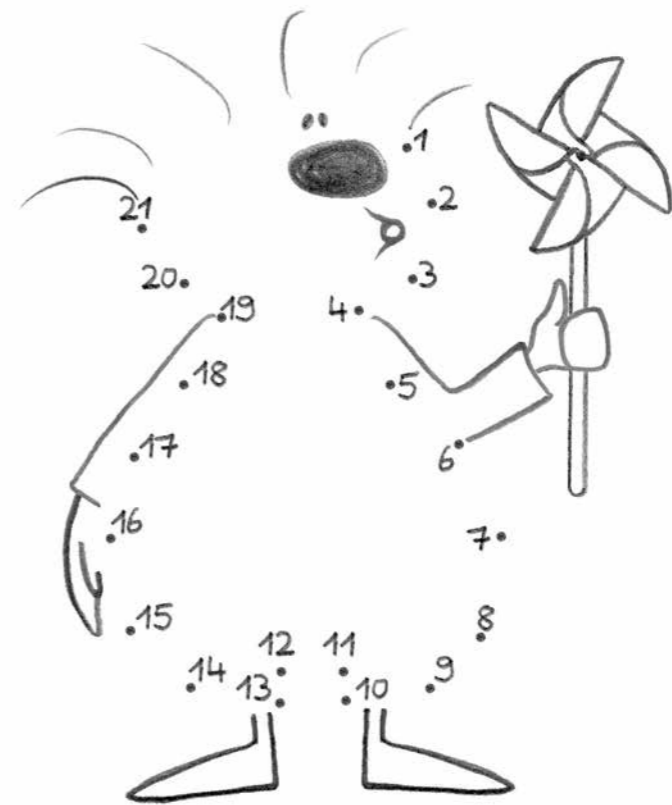
Teraz chwyć po kolei rogi i pociągnij je do środka kwadratu. Rogi powinny leżeć jeden na drugim!



Przez wszystkie 4 rogi przepchnij szpilkę. Na końcu musisz jeszcze przymocować szpilkę do drewnianego patyczka. Czasem jest to trudne. Pozwól, aby Twoja mama lub Twój tata Ci pomogli!

Baw się dobrze przy dmuchaniu w wiatraczek!

Połącz liczby (rysunek)



Twój pokój zabaw

Jak wygląda pokój zabaw w szpitalu?

Jakimi zabawkami bawisz się najchętniej?



Twoi przyjaciele w szpitalu

Tutaj możesz przykleić zdjęcie Twoich przyjaciół ze szpitala lub poprosić ich o narysowanie obrazka. Wymieńcie się adresami, będziecie mogli pisać do siebie listy.

*Czy zebrałaś/zebrałeś już wszystkie naklejki?
Poproś o pieczętkę szpitala. Następnie możesz
rozłożyć następną stronę i ją oderwać.*



Dyplom Uznania Skrzata

Niniejszym, zaświadcza się, że

*wykazała/wykazał podczas
wszystkich badań i operacji serca
szczególną odwagę skrzata.
Możesz być z siebie dumna/dumny!*

Data:

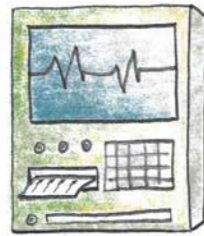
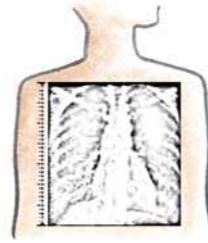
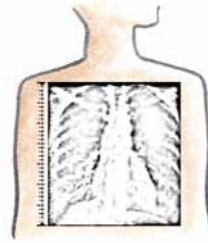
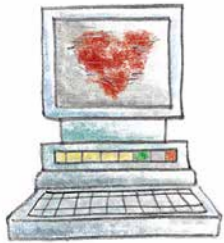
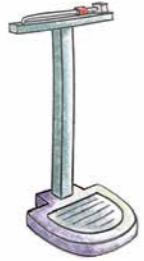
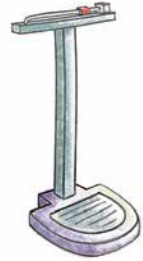
Podpis:



Dein Memoryspiel



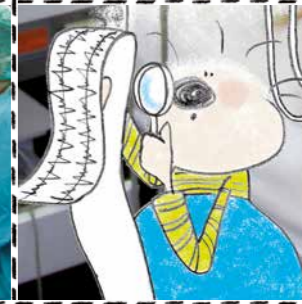
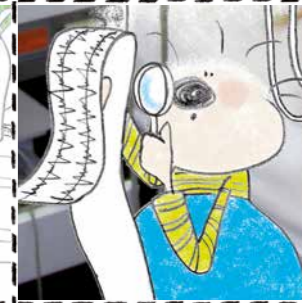
Schneide die Memorykarten entlang der Linien aus und los geht's mit der Suche nach den passenden Pärchen!



Dein Memoryspiel

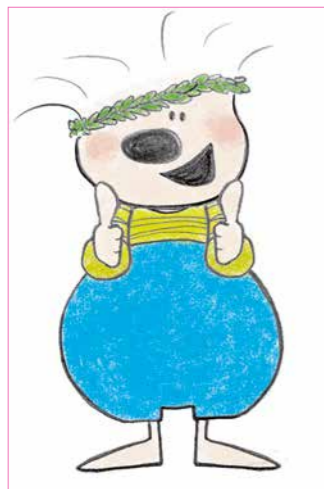


Schneide die Memorykarten entlang der Linien aus und los geht's mit der Suche nach den passenden Pärchen!

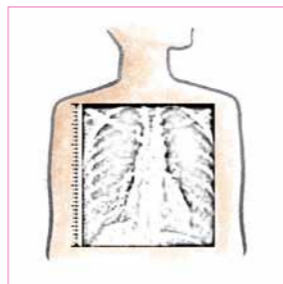


Deine Aufkleber

Das sind Deine Aufkleber zu den sieben Untersuchungen. Klebe sie nach der Untersuchung in Dein Tagebuch. Nach Deiner Operation kannst Du den *Super-Sonderbonus-Mutz* einkleben.



Super-Sonderbonus-Mutz



Blutzuckersticker



Meine Adresse:



*Napisz do nas list, czy skrzat Mutz pomógł Ci podczas
Twojego pobytu w szpitalu i jak się czujesz po
operacji.*

Życzymy Ci wszystkiego dobrego!

*Twój Bundesverband Herzkranke Kinder (Federalny
Związek Dzieci z Chorobami Serca) w kooperacji
BKK Dachverband ze (Związkiem Centralnym
Zakładowej Kasy Chorych) oraz BKK Landesverband
NORDWEST (Związkiem Krajowym Zakładowej Kasy
Chorych NORDWEST)*

Stopka redakcyjna

Wydawca

Bundesverband Herzkranke Kinder e.V. (BVHK)
Kasinostr. 84, 52066 Aachen
Telefon: 0241/ 9123 32, Fax: 0241/ 91 23 33,
E-Mail: info@bvhk.de, Web: www.bvhk.de

Koncept i opracowanie graficzne do 1. wydania 2007

Nevin Gülmez, Designerin

Współpraca redakcyjna

Katja Schepers

Współpraca redakcyjna / redakcja tekstu do 1. wydania 2007

Christel Helms, Thomas Batinic, Nevin Gülmez,
Bettina Prothmann, Martina Oebels, Nicole Gogoll,
Dr. Elisabeth Sticker

Przy wsparciu

BKK Bundesverband

Tłumaczenie

Ethno-Medizinisches Zentrum e. V. (Teresa Willenborg,
Sylwia Dzieglewicz, Bożena Salitra, Eva Schwarz)

Druk

Ley + Wiegandt Druckhaus

Wydanie

3. wydanie, 5.000 sztuk

Serdecznie dziękujemy wszystkim osobom, które
przyczyniły się do powstania tego „Pamiętnik serca”.

Wszelkie prawa zastrzeżone.

Niniejszą książeczkę można obejrzeć i zamówić w internecie:
www.bvhk.de

Informacje adekwatne do wieku dzieci dostępne są na:
www.herzclick.de

BVHK- numer konta na datki
Sparkasse Aachen
IBAN DE93 3905 0000 0046 0106 66
BIC: AACSD33



**Bundesverband Herzkrank Kinder e.V.
(BVHK)**
Kasinostr. 84, 52066 Aachen
Telefon: 0241/ 91 23 32
Fax: 0241/ 91 23 33
E-Mail: bvhk-aachen@t-online.de
Web: www.bvhk.de



BKK Bundesverband
Abteilung Gesundheit
Kronprinzenstr. 6, 45128 Essen
Telefon: 0201/179 - 1267
Fax: 0201/179 - 1014
E-Mail: praevention@bkk-bv.de
Web: www.bkk.de